

北大嶼 Ecology of Marine Park North Lantau

海岸公園的生態

北大嶼海岸公園的海洋環境與鄰近的海岸公園群相近，受珠江流入大海的淡水徑流所影響，含較多有機物和沉積物，多樣化的植物及動物是多種海岸及海洋魚類及貝類的育苗場所。香港的西部水域也是印度太平洋駝背豚，即本港稱為中華白海豚（*Sousa chinensis*）的重要棲息地。該海域是中華白海豚的覓食地和一些具商業價值魚類品種（例如牛鰻、泥鰻和老鼠鰻）的產卵區。

The marine environment of North Lantau Marine Park, like the nearby Marine Parks, is greatly influenced by the Pearl River freshwater run-off which contains high organic and sediment loading. The high diversity of plants and animal species put together an essential nursery grounds for many coastal and oceanic fish and shellfish species. The Indo-Pacific Hump-backed Dolphins, locally known as Chinese White Dolphin (*Sousa chinensis*) are also found in the western waters of Hong Kong. The area is spawning grounds for many commercially valuable fish species (such as *Platycephalus indicus* (Bartail flathead), *Siganus fuscescens* (Mottled spinefoot) and *Johnius belangerii* (Belanger's croaker) and feeding grounds for Chinese White Dolphin.



中華白海豚互動中 Chinese White Dolphin socializing

海岸公園遊客守則

在海岸公園內，當局鼓勵遊客（包括觀豚人士）欣賞豐富和種類繁多的海洋生物，及緊記不要破壞牠們的生境。為保護海洋環境和生物，請緊記下列要點：



- 切勿挖掘沙泥及碎石
- 切勿捕獵或騷擾海洋生物
- 切勿亂拋垃圾
- 切勿於指定碇泊地點以外下錨
- 切勿撿取活生或已死的海洋生物及其部份（建議使用相機或攝錄機取代作記錄）
- 切勿翻起海岸石頭
- 切勿污染海水
- 愛護海洋環境
- 離遠觀看，不要試圖觸摸、餵飼或傷害海豚
- 當海豚在船隻前方100米以內，船隻應減速以減少產生浪花，或應停駛
- 遵照海岸公園護理員的指示

THE MARINE PARKS VISITOR CODE

In marine parks, visitors (including dolphin watching groups) are encouraged to appreciate the rich and diverse marine life, and reminded not to disturb their habitats. It is important to protect our marine environment and marine life by the following visitor code

- Do not dig-up the sand and rubbles
- Do not hurt or disturb any marine wildlife
- Do not litter
- Do not anchor outside the mooring sites
- Do not collect any live or dead specimens (it is suggested to take photos or video as records instead)
- Do not overturn stones and boulders
- Do not pollute water bodies
- Respect our marine environment
- Watch from a distance, and do not seek to touch, feed or harm dolphins
- Always slow down to no-wake speed, and stop if dolphins appear directly ahead within 100 metres
- Listen and follow the advice of Marine Parks Wardens

海岸公園內的主要規例

根據《海岸公園及海岸保護區規例》(第476A章)，在海岸公園內不得進行下列活動：

- 以超過10節的速度操作動力驅動的船隻
- 未經准許進行釣魚、捕魚、獵捕、移走或帶定動物或植物
- 未經准許採集任何海洋生物及資源
- 阻塞或污染水體或棄置廢物
- 未經准許在指定碇泊地點以外繫泊及碇泊
- 未經准許進行商業或販賣活動

MAJOR MARINE PARKS PROVISIONS

According to the Marine Parks and Marine Reserves Regulation (Cap. 476A), the following activities should not be carried out within the marine parks:

- Operation of a power driven vessel at a speed exceeding 10 knots.
- Unauthorised fishing, hunting and removal or taking away any animal or plant.
- Unauthorised collection of any marine life or resources.
- Obstruction or pollution of the water body or discharge of waste.
- Unauthorised anchoring or mooring outside the designated mooring site.
- Unauthorised commercial or hawking activities.

查詢 Enquiries: 1823

電郵 Email: marineparks@afcd.gov.hk



漁農自然護理署 海岸公園科
二〇二四年

Marine Parks Division
Agriculture, Fisheries and Conservation Department
2024



香港生物多樣性策略及行動計劃
Biodiversity Strategy and Action Plan (BSAP) for Hong Kong
www.afcd.gov.hk/bsap

北大嶼海岸公園

North Lantau Marine Park July 2024 first version
2024年7月初版



*Proposed North Lantau Marine Park is expected to be designated on 1 Nov 2024

*擬議的北大嶼海岸公園預計於2024年11月1日指定



漁農自然護理署
Agriculture, Fisheries and
Conservation Department

北大嶼海岸公園

North Lantau Marine Park

北大嶼海岸公園位於大嶼山的北部海域，為香港第八個海岸公園。此海岸公園的總海域面積約為2,400公頃，於二〇二四年十一月一日指定為海岸公園，與鄰近的海岸公園相連，成為一個更大的海洋保護區網絡，進一步加強保育在該水域的中華白海豚、其棲息地、海洋生態及漁業資源。

North Lantau Marine Park, located in the northern Lantau waters, is the eighth Marine Parks in Hong Kong. Designated in November 2024, the total sea area of this marine park is about 2,400 ha in size. North Lantau Marine Park is linked with nearby marine parks to form a large marine protection network for the better conservation of Chinese White Dolphin (*Sousa chinensis*), their habitat, the marine ecology and fisheries resources in the area.



中華白海豚 Chinese White Dolphin (*Sousa chinensis*)

在北大嶼水域形成海洋保護區網絡

北大嶼海岸公園連接鄰近的沙洲及龍鼓洲海岸公園（約1,200公頃）和大小磨刀海岸公園（約970公頃），在北大嶼水域形成總面積約 4,570 公頃的海洋保護區網絡，以更完善地保護中華白海豚的重要棲息地。此外，北大嶼海岸公園更毗連位於內伶仃島至牛頭島之間的廣東省珠江口中華白海豚國家級自然保護區，連接的海洋保護區網絡成為中華白海豚來往香港及內地核心棲息地的重要通道。



北大嶼海岸公園（望向沙洲及龍鼓洲方向）
North Lantau Marine Park (view towards Sha Chau and Lung Kwu Chau)



北大嶼海岸公園（鳥瞰圖）
North Lantau Marine Park (bird's-eye view)

*Proposed North Lantau Marine Park is expected to be designated on 1 Nov 2024
*擬議的北大嶼海岸公園預計於2024年11月1日指定

Marine Protected Areas Matrix in North Lantau Waters

North Lantau Marine Park linked with the nearby Sha Chau and Lung Kwu Chau Marine Park, and The Brothers Marine Park, to form a matrix of connected marine protected areas of about 4,570 ha in total size for better protection of the important habitat of Chinese White Dolphin. The new marine park is adjacent to Guangdong Pearl River Estuary Chinese White Dolphin National Nature Reserve, located between Neilingding Island and Niutou Island, therefore the Marine Protected Areas in Hong Kong and the Mainland formed a more holistic conservation zone to provide important connections among these core Chinese White Dolphin habitats across the area.



管理策略

根據海岸公園漁業管理策略，毗連北大嶼海岸公園的沙洲及龍鼓洲海岸公園（約1,200公頃）已禁止捕魚活動，而大小磨刀海岸公園內的核心區（約80公頃）亦禁止捕魚活動。

Management strategy

Under the marine parks fisheries management strategy, fishing activities has been banned in the Sha Chau and Lung Kwu Chau Marine Park (1 200 ha) connecting to the North Lantau Marine Park, fishing activities will continue to be prohibited in the Core Area of The Brothers Marine Park (80 ha).

July 2024 first version
2024年7月初版



沙洲及龍鼓洲海岸公園（鳥瞰圖）
Sha Chau and Lung Kwu Chau Marine Park (bird's-eye view)



大小磨刀海岸公園（近匙羹洲橋）
The Brothers Marine Park (near Tsz Kan Chau)